

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba)
z dnia 28 października 2010 r. — Cerafogli przeciwko
Europejskiemu Bankowi Centralnemu**

(Sprawa F-96/08) ⁽¹⁾

*(Służba publiczna — Personel EBC — Wynagrodzenie —
Dodatkowa podwyżka wynagrodzenia — Awans ad personam
— Zasięgnięcie opinii komitetu pracowniczego w celu
ustalenia kryteriów przyznawania dodatkowych podwyżek
wynagrodzenia)*

(2011/C 13/70)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt nad Menem, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny (przedstawiciele: F. Malfrère i N. Urban, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata B. Wägenbaura)

Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji EBC o nieprzyznaniu skarżącej awansu ad personam oraz zasądzenie od strony pozwanej zapłaty zadośćuczynienia za krzywdę doznaną przez skarżącą.

Sentencja wyroku

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji, którą Europejski Bank Centralny odmówił przyznania M.C. Cerafogli dodatkowej podwyżki wynagrodzenia za 2008 r.
- 2) Europejski Bank Centralny zapłaci M.C. Cerafogli kwotę 3 000 EUR.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje w części oddalona i w części odrzucona.
- 4) Europejski Bank Centralny zostaje obciążony całością kosztów postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 44 z 21.2.2009, s. 75.

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba)
z dnia 28 października 2010 r. — Vicente Carbajosa i in.
przeciwko Komisji**

(Sprawa F-9/09) ⁽¹⁾

*(Służba publiczna — Konkursy otwarte EPSO/AD/116/08
oraz EPSO/AD/117/08 w dziedzinie zwalczania nadużyć
finansowych — Akt niekorzystny — Wykluczenie kandydatów
w oparciu o wyniki uzyskane na testach wstępnych — Brak
właściwości EPSO)*

(2011/C 13/71)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Isabel Vicente Carbajosa i in. (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: adwokaci S. Orlandi, A. Coolen, J.N. Louis i É. Marchal)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i B. Eggers, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji dotyczącej sporządzenia i publikacji ogłoszenia o konkursach EPSO/AD/116/08 i EPSO/AD/117/08 i decyzji dotyczących oceny testów preselekcyjnych i egzaminów pisemnych oraz oceny egzaminów ustnych.

Sentencja wyroku

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Europejskiego Urzędu Doboru Kadr (EPSO) o nieumieszczeniu w ramach konkursu EPSO/AD/117/08 nazwiska I. Vicente Carbajosa oraz w ramach konkursu EPSO/AD/116/08 nazwisk N. Lehtinen i M. Menchén na liście osób zaproszonych do przedstawienia pełnej kandydatury.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje odrzucona jako niedopuszczalna.
- 3) Komisja Europejska zostaje obciążona całością kosztów postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 82 z 4.4.2009, s. 37.

**Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba)
z dnia 12 października 2010 r. — Wendler przeciwko
Komisji**

(Sprawa F-49/09) ⁽¹⁾

*(Służba publiczna — Urzędnicy — Emerytura — Wypłata
świadczeń emerytalnych — Obowiązek otwarcia konta banko-
wego w państwie miejsca zamieszkania — Swoboda świad-
czenia usług — Bezwzględna przeszkoda procesowa — Zasada
równości)*

(2011/C 13/72)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Eberhard Wendler (Laveno Mombello, Włochy) (przedstawiciel: adwokat M. Müller-Trawinski)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: D. Martin i B. Eggers, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę pozwaną: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Bauer i K. Zieleśkiewicz, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności żądania Komisji, by skarżący wskazał konto bankowe założone w państwie jego miejsca zamieszkania dla celów wypłaty jego świadczeń emerytalnych.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga E. Wendlera zostaje oddalona.

- 2) E. Wendler pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.
- 3) Rada Unii Europejskiej pokrywa własne koszty.

(¹) Dz.U. C 167 z 18.7.2009, s. 27.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 26 października 2010 r. — AB przeciwko Komisji

(Sprawa F-3/10) (¹)

(Służba publiczna — Personel kontraktowy — Nieprzedłużenie umowy zawartej na czas określony — Zażalenie złożone po terminie — Oczywista niedopuszczalność)

(2011/C 13/73)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: AB (Bruksela, Belgia) (przedstawiciel: adwokat S.A. Pappas)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i D. Martin, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji o nieprzedłużeniu zawartej ze skarżącym umowy o pracę w charakterze członka personelu kontraktowego.

Sentencja postanowienia

- 1) Skarga zostaje odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna.
- 2) Skarżący zostaje obciążony kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 100 z 17.4.2010, s. 69.

Skarga wniesiona w dniu 22 września 2010 r. — Nolin przeciwko Komisji

(Sprawa F-82/10)

(2011/C 13/74)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Michel Nolin (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: adwokat M. Velardo)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności sprostowania do odcinków wynagrodzenia skarżącego za okres od lipca do grudnia 2009 r. oraz

odcinku wynagrodzenia 01/2010 sporządzonego w ramach corocznej indeksacji wynagrodzeń i emerytur urzędników i innych pracowników na podstawie rozporządzenia (UE, Euratom) nr1296/2009 z dnia 23 grudnia 2009 r.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności odcinków wynagrodzenia skarżącego RG/2009 oraz odcinka wynagrodzenia 01/2010,
- obciążenie Komisji Europejskiej kosztami postępowania.

Skarga wniesiona w dniu 23 września 2010 r. — Giannakouris przeciwko Komisji

(Sprawa F-83/10)

(2011/C 13/75)

Język postępowania: grecki

Strony

Strona skarżąca: Konstantinos Giannakouris (Roodt-sur-Syre, Luksemburg) (przedstawiciel: V. Christianos, avocat)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji o obniżeniu dodatku edukacyjnego przyznanego skarżącemu, ze względu na fakt otrzymywania przez jego córkę pomocy finansowej przyznanej przez państwo członkowskie w formie zapomogi i pożyczki

Żądania strony skarżącej

- Po pierwsze stwierdzenie nieważności decyzji o obniżeniu dodatku edukacyjnego wypłacanego skarżącemu, w wysokości wynikającej z informacji o wynagrodzeniu za miesiąc luty 2010 r. oraz tej informacji o wynagrodzeniu w zakresie, w jakim obniża ona w części wysokość dodatku edukacyjnego; po drugie decyzji Komisji z dnia 26 lutego 2010 r. w sprawie obniżenia dodatku edukacyjnego wypłacanego skarżącemu i potrącenia z wynagrodzenia odpowiadającej mu kwoty 770,85 EUR, przy czym potrącenie to znalazło wyraz w informacji o wynagrodzeniu za miesiąc marzec 2010 r.; po trzecie informacji o wynagrodzeniu za miesiąc marzec 2010 r. obniżającej dodatek edukacyjny wypłacany skarżącemu i obejmującej potrącenie z mocą wsteczną kwoty 770,85 EUR; po czwarte informacji o wynagrodzeniu za miesiące kwiecień do sierpnia 2010 r. w zakresie, w jakim obejmują one obniżenie w części dodatku edukacyjnego; po piątę decyzji Komisji z dnia 9 lipca 2010 r., która wyraźnie oddała zażalenie;
- wypłata na rzecz skarżącego, wraz odsetkami, sum, których nie otrzymał;
- obciążenie Komisji Europejskiej kosztami postępowania.